











# Teruelska zaljubljenca

## Juan Diego Martinez in Isabela de Segura sta umrla od hrepenjenja po ljubezni — Romantika in realnost v mestecu Teruelu

Če ima Teruel mesto, ki je šlo komaj 12.000 prebivalcev, danes kakšno vlogo v španski državljanski vojni, gre to samo na račun tega, da je vzhodna Španija tako redko naseljena. Samo ozemlja, ki ležijo tu neposredno ob morju, so tako rodovitna, da morejo preživljati razmeroma veliko število ljudi. Čim bolj pa prehajamo v notranjost dežele, tem samotnejše in nerodovitnejše postajajo pokrajine.

Posebno v deželi, ki ji je glavno mesto Valencia, to je nekdanja kraljevina Valencija, se obala in zaledje ne moreta primerjati. Krasoti »huerte«, vegetacijskega ozemlja okrog Valencije, sledi proti zapadu in v smeri proti Teruelu puščavi podobna step. Samo 150 km je med Valencijo in Teruelom, obe mesti ležita ob isti reki, a vendar je značaj obeh pokrajin temeljito različen. Simbol za to razliko je dvojno ime te reke, ki se danes imenuje »Turias«, a ki njeno arabsko ime Guadalquivir tudi še vedno uporablja.

Ko so bili Mavri še gospodarji dežele, se ni ta »Bela reka« poletni nikoli izsušila. Danes pa lahko opazuješ še v vojnem času,

kako ženejo kmetje svoje meze na pašo v rečno strugo — tako malo vode ima reka pogosto dolge mesece. Ljudje so pozabili na izvrstne namakalne naprave Mavrov, od kar so odločilni činitelji čedalje bolj pozabljali na malo obljubeno valencijsko zaledje. Uničevanje gozdov brez vsakega sistema je naravo oropalo zadnjih rastnih sil. Iz tega je umljivo, da ni Teruel danes nič večji, nego je bil pred stoletji.

Kakor ostanek boljih dni stoji tako rekoč okamenel sreči skoraj praznega prostora. Kamen je tu namreč vsaka obljubena zgradba, celo kamne iz starega mestnega obzidja in iz venca na obzidju so uporabili za gradnjo primitivnih hiš. Vijuzaste ulice so še vedno nepotvorjene mavriške, čeprav je mesto med tem dobilo katoliško zunanost zmagovalcev s strozimi črtami njih cerkva in samostanov. Glavni trg obdajajo za čudo široki arkadni hodniki. Neskončno dolgo časa rabi zgodovina, da preobliči takšno malo, žilavo špansko mesto v njegovem bistvu.

Pred 700 leti, v junaški dobi mavriških bojev, sta umrla tu, kakor nam pripovedu-

jejo španski pesniki vedno znova, »teruelska zaljubljenca«, Juan Diego Martinez in Isabela de Segura. Umrla sta od hrepenjenja. Vse je bilo tedaj razpoloženo za vojno, za versko vojno, razen njiju dveh. A naj si so bile vojne takrat še tako divje, vojne pod »kraljem bitke« Jakobom, na te vojne so ljudje pozabili, oba zaljubljenca pa sta ostala nesmrtna.

Sprva so hranili njiju mumiji v neki duplini mestnega obzidja, pozneje v Odršeniškovi cerkvi. Videti sta silno ozki. Iz koničastih ramen molijo tenke roke kakor škarje. Glava moža, ki skoraj nima spodnje čeljusti, izdaja mehkega čustvenega človeka, človeka, ki ni poznal trde volje. Manjša ženska glava izdaja prides mavriške krvi. Obe postavi sta oblečeni s predpasnikom. Ženska ima še vse svoje ufe, možku pa na levo nogo že skoraj vsa manjka.

Ko se bo sedanja borba za mesto končala in zapade malo mesto spet pozabljenju, bosta oba zaljubljenca gotovo spet našla svojega pesnika, ki ju bo opeval. Oba sta namreč mit neznanega mesta, ki je postalo danes tudi le po naključju spet znano.

## Smuk na francoskih poljanah



Pariški smučarski klub je priredil te dni smučarske tekme v Mégèveju, kjer so nastopili Emile Allas (levo zgoraj), nemška prvakinja Crisli Cranzova (v sredi) in italijanski prvak Chieroni (zgoraj desno), dalje Louis Agnel, francoski šampion med juniorji (spodaj na levi) in Vignole, francoski prvak v slalomu (spodaj desno).



## Rezidenca v milijonarjevi vili

### Pred poroko grškega prestolonaslednika

Z mrzličnim tempom so dokončavali te dni zadnja dela v bivši vili bogatega carigradskega bankirja Siniosoglouja v atenskem predmestju Psihiku, kjer bo imela novoporočena grška prestolonasledniška dvojica svoje rezidenco.

Ta rezidenca leži sredi zelenih iglavcev velikega vrta in skozi okna njenih družabnih prostorov se odpira razgled proti belo žalečim kamnolomom Pentelikonu, v katerih so nekoč lomili mramornate stebre Partenona in na rožnato vijoličasta pobočja Himeta, ki je nekoč slovel po svojem medu.

Za slavnost poročne dne so pročelje kraljevega gradu v Atenah ob Trgu ustave okrasili z velikima hišnima grboma žena in neveste. Na večer tega dne bo to pročelje žarelo v luči žarometov, kakor tudi sebrasta fronta grške akademije in vseučilišča. Modrikaste luči bodo Stadionsko cesto razsvetljevale kakor podnevi. Fantastičen pogled bo nudila razsvetljena Akropole, ki bo plavalja kakor čarobna krona nad mestom. O poročni ceremoniji so doslej povedali le malo. Zagotovo je znano le to, da se bo vozila nevesta v pozlačeni kočiji s štirimi belci v cerkev.

## Smrt pustolovskega finančnika

### Finančnik, ki je povzročil padec van Zeelandove vlade

V bruselskem preiskovalnem zaporu je umrl, kakor listi poročajo, znani finančnik in pustolovec Julij Barmat. V zapor so ga vtaknili zavoljo nove serije dvomljivih finančnih operacij.

Julij Barmat je bil glava izmed četvorice bratov Barmatov, ki so bili v Berlinu osnovali znani Barmatov konzern. Bratje so bili po rodu Ukrajinci. V decembru 1924. so jih obtožili kreditnih sleparstev in podkupovanja uradnikov ter jih aretirali.

Razprava proti njim se je začela v januarju 1927. Obtožnica je obsegala 648 stra-

ni. Proces je trajal več nego leto dni, Julij Barmat je dobil enajst mesecev, njegov brat Henry pa šest mesecev. V avgustu naslednjega leta so Juliju zavoljo boleznih kazni odločili in je pobegnil na Holandsko, kamor mu je sledil tudi brat Henry.

Iz Amsterdama sta Barmata nato vodila svoja podjetja, ki so obsegala pol Evrope. Pozneje sta se naselila v Belgiji, kjer so ju v začetku 1933. izgnali. Potem so jima spet dovolili, da se vrneta. Zadnja sfera Julija Barmata je povzročila, kakor znano, padec van Zeelandove vlade.

## Eden na oddihu



Angleški zunanji minister Eden je prispel zadnje dni na kratek oddih v Francijo. Nastopil je na postaji v Lyonu (slika).

## Železna ruda pri Lodžu

V lodžskem vojvodstvu na Poljskem so odkrili bogata ležišča železne rude, ki jih cenijo na 50 milijonov ton. Ležišča se nahajajo v bližini mesta Konskie.

## Rumenokožec žuga belim



Admiral Suetō, japonski notranji minister, je zbudil v evropskem svetu ogromno pozornost s svojim govorom, v katerem je zavzel stališče proti belokožcem ter proglasil za načelo japonske politike »Azija Azijcem«.

## A NEKDOTA

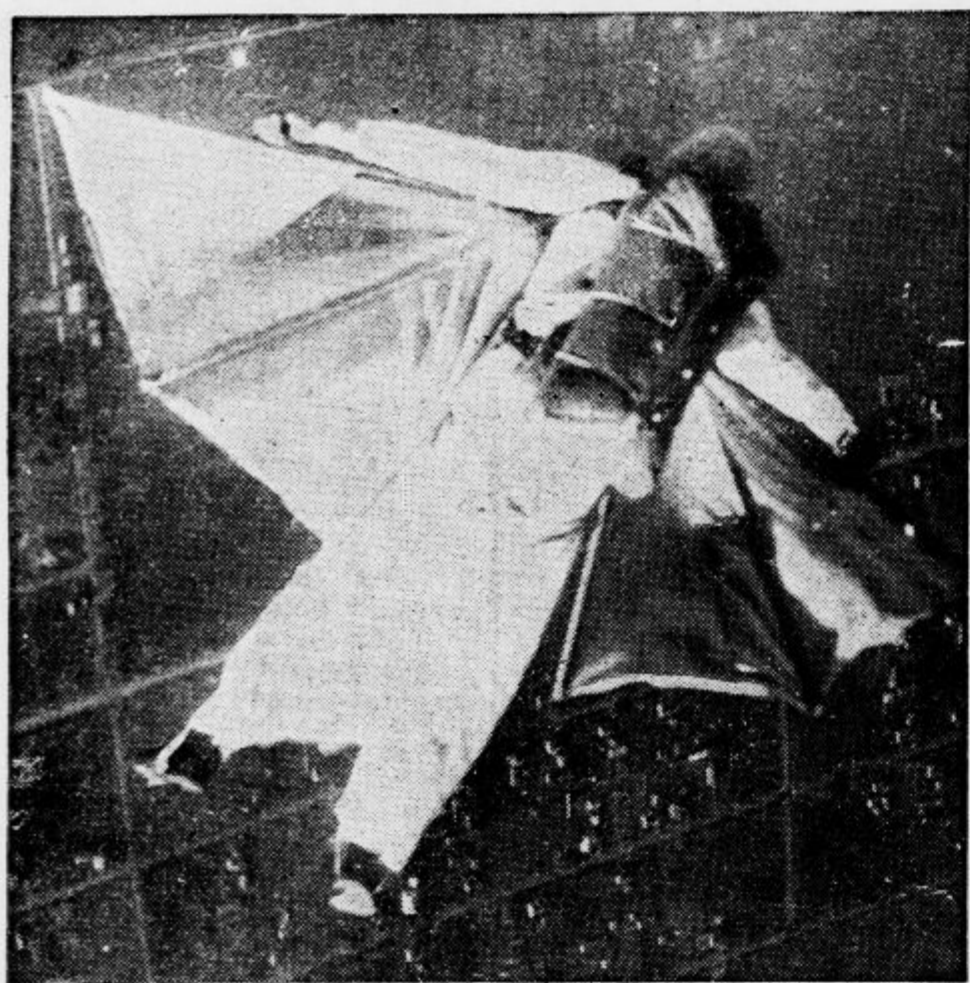
Julius Berry je obravnaval vprašanje zakonoloma in izjavil: »Največja krivica, ki jo morejo napraviti možkemu, kateri je odvedel omoženo žensko, je ta, da mu te ženske niti ne vzamejo nazaj.«

## VSAK DAN ENA



»Na morem pa ne morem zapopasti, kako more imeti krojač v svoji diplomii naslikano jabolko!«  
»Gospod, samo malo pomislite — pa boste spoznali, da se ima krojaška obrt ravno jabolku zahvaliti za svoj postanek!«

## Človek s krili



Po smrti Clema, človeka-ptiča, zbuja v Ameriki silno pozornost mladi Milkey Morgan, ki je v zadnjem času odskočil iz aeroplana v višini 4000 m brez padala in s pomočjo nekakšnih umetnih peruti srečno pristal na zemlji.

## Berač je vohunil za vlomilce

### Pogodba med zlikovci v Varšavi — Denar, dragulji in druge dragocenosti pod podom

V Varšavi so prijeli berača, ki se piše za Racooverja. Opravil je svoje posle v najimenitnejših mestnih delih. Izkazalo se je pa, da beračenje ni bilo njegov glavni poklic, bil je namreč glavni vohunilski toplot. Pri beračenju je v rešnici vohunil in iskal priliko za nove vlome, za katere je dajal svoji tolpni podrobna navodila.

Zlikovci so imeli med seboj pogodbo, po

kateri je tolp pripadala vedno polovica plena, drugo polovico pa je dobil Racoover. Ko je policija preiskala njegovo stanovanje, je stopila najprvo v sobo, ki je delala brezupen vtis. V njej je bilo samo najpotrebnejše pohištvo in vse je bila etrašno umazano. Toda skrivna vrata so policijo vedla v drugo sobo, ki je bila opremljena na najboljši razkošen način in kjer ni manjkalo vseh mogočih udobnosti. Pod podom so preiskovalci odkrili blagajno z obilico denarja, draguljev in drugih dragocenosti.

## Podiranje paviljonov na pariškem razstavišču

Obvestilo, da svetovna razstava v Parizu letos ne bo podaljšana, je mnoge razstaviščne razočarala. Doslej so namreč vsi računali, da bo razstava gotovo podaljšana, zaradi tega so tudi ostali mnogi inozemski paviljoni tam, kjer so jih postavili. V Parizu računajo, da bodo začeli podirati zgradbe na razstavišču šele proti koncu januarja. Demoliranje bo potem trajalo kakšne tri do štiri mesece. Med temi deli bo občinstvu dovoljeno, da si bo razstavišče lahko ogledovalo.

## Postani in ostani član Vodnikove družbe!

## Delavski oddelki na Grškem



Po vzorcu nemških delavskih taborišč je tudi grška vlada organizirala delavske bataljone. 1200 mladih delovnih moči je na ta način pridobila samo v Atenah, kjer bodo tlakovali ulice.

## Rumunski prestolonaslednik v viharju

Po vesteh iz Varne je zašla rumunska torpedovka »Principessa Maria«, ki je vozila rumunskega prestolonaslednika Mihaela iz Bukarešte v Atene k svatbenim svečanostim princa Pavla, v močan vihar. V bližini bolgarskega pristanišča Varne so zaradi torpedovke razburkani valovi in ladja je zaradi tega takoj klicala na pomoč.

Iz Konstancie je odhitela torpedovki na pomoč posebna vojna ladja. Tri ure po rešilnem klicu je radijska postaja na torpedovki molčala. Pozneje dospela poročila so javljala, da se »Principessa Maria« še vedno nahaja na odprtem morju, kjer se bori z valovi. Položaj pa se je v tem času izboljšal.

Naknadno poročajo iz Bukarešte, da se je prestolonaslednik zaradi viharnega morja moral vrniti domov ter bo odpotoval v Atene z vlakom. Bolgarska vlada je dala na razpolago posebno garnituro, ki bo odpeljala rumunskega prestolonaslednika proti grški prestolnici.



Prestolonaslednik Mihael

## Džungla na ladji

### Dramatičen prevoz jaguarja iz Amerike v Evropo

V London je prispel iz Južne Amerike tovorni parnik »Leobos«. Njegova posadka pravi, da zadnjih štiri dni vožnje navzlic ugodnemu vremenu nikoli ne bo pozabila.

V Buenos Airesu so spravili na ladjo krasnega jaguarja. Dragoceno zverino so ujeti v Peruju in je bila namenjena nekemu živalskemu vrtu na Angleškem. Spravili so jo v trdno kletko na krovu in postala je kmalu ljubljanka vse posadke. Štiri dni pred prihodom v London se je drugi častnik približal kletki s kosom mesa v roki. Tedaj je v svojo grozo opazil, da je kletka — prazna. Jaguar je bil nekoliko

palic v ograji dobesedno pregledal in je ušel. Seveda se je spravila vsa posadka na iskanje, obenem pa jo je obhajala groza. Vse iskanje je namreč bilo zaman.

Ni bilo verjetno, da je žival skočila v morje, zato je dal kapitan vsakokrat, kadar je imela posadka kaj opravka na krovu zažgati ogenj, da bi jaguarja ostrašil, če bi zavoljo lakote zlezel iz svojega skrivališča.

Neke noči se je zbudil eden izmed mornarjev, ki so spali v visečih mrežah v skladišču za premož. V temi mu je zasvetilo nasproti dvojice zelenkastih oči. Mornar je od groze kriknil in je skočil na tla, v istem trenutku pa je jaguar — spet izginil. Sedaj so vsaj vedeli, kje se nevarna žival skriva.

Organizirali so pravi okoljevalni manever. V kletko, ki so jo popravili, so položili velik kos zamrznjenega mesa in malo pred, preden je parnik prispel v luko, so je jaguar spet prikazal. Zavohal je meso in se je po kratkem obotavljanju odločil, da stopi v kletko. Seveda so kletko takoj zaprli. Kapitan je nekemu častniku dejal, da se vsi možje na ladji v teh štirih dneh čutili kakor v kakšni džungli.

## Slonovo maščevanje

Iz Rangpurja poročajo o nenavadno čvrstem spominu slona, ki ga je bil možki iz naselbine Bhadrak dražil in ga je slon zaradi tega hotel napasti, a so ga zadržali, da mu ni mogel storiti nič žalega. Možki se je skrtil pred slonom v neko hišo ter je na ta način ušel razkačenemu trdokožcu.

Ves dan po tem dogodku je bil slon zelo ubogljiv ter je izvrševal vse, kar so mu naložili. Zvečer pa ga je pot privedla nipek mimo hiše, v katero je izginil možki, ki ga je dražil. Prišedši do vrat, skozi katera je možki izginil v zgradbo, se je slon z vso silo svojega telesa uprl v postlojpe in dobobra razmajal vrata in vhod. Ko se je slonu zdelo dovolj razdejavanja, se je dal mirno odvesti naprej in se ni dotaknil nikogar več.

## Lep dar: Zgodbe brez groze



Aymer Vallance

Piščalke iz školjke

Ko sem se mudil v koči vdove Lopezo...

Pred desetimi leti je Antonij Concepcion...

Je tradicija ohranila gorskim vasem...

Ko so mu oustranile brisače, se je don...

Zdravniški pomočnici. Ženski sta vsako...

Tisto noč me je v času med sončnim z...

A moja radovednost je preživela noč...

»No, snoci ste torej slišali?«

Polagoma sem dobil popolno pojasnilo...

Tana, kakor je bila tista, ki sem jo videl...

To je torej pomenilo sinočnoje piskanje...

Trjetajše sem premišljeval (v okolici...

»Ni vem se bilo takega piskanja na...

Cele tri dni sta bili ob, mati in hči...

»No, če res ne gre drugače, sem en...

Drgetajo se namreč ozračje ob sončnem...

G. K.

MALI OGLASILNICE R A D I O

Služba dobi

Beseda 1 Din davek 3 Din...

Kontoristka

zmojana vseh poslovalnih del, prednogi...

Postrežnico

pridno in pošteno, sprejem Jurčičev trg 2-III.

Pomožni delavec

priden in pošten, ki je že delal v slaščičarni...

Kuharico

perfektno, mlajšo moč, -iščemo Mesto letno.

Strežaj in sobarico

z znanjem nemške in slovenskega jezika...

Žensko

za pomoč gospodinj in v gostilni in kuhinji...

Frizerko

previdno moč, izčem za kake Mesto stalno.

Služba išče

Vaska beseda 50 par. davke 3 Din...

Trgovski pomočnik

s šolskim izpitom, vso-razne proš. četi primerne službe...

Uradnica

večja vseh pisarniških del, knjigovodstva stropesija...

G. H. Kotman:

Gospod Kozamurnik nastane umetni jahač



Seveda je povzročila ta nezgoda novo mutnjjo prometa...

Les

Beseda 1 Din davek 3 Din, za štiro ali danje...

Lokali

Beseda 1 Din davek 3 Din, za štiro ali danje...

Posest

Beseda 1 Din davek 3 Din, za štiro ali danje...

Nov brivski inventar

ugodno prodam. Ogled od 12.-2. ure.

Zivali

Beseda 1 Din davek 3 Din, za štiro ali danje...

Bernhardina

čistokrvna, močna, postava, prodam. Tehta 92 kg.

Zatekel se je pes

krški ovcar, ki sliti na ime »Harris«.

Auto, moto

Beseda 1 Din davek 3 Din, za štiro ali danje...

2 rabljena tovor. avtomobila

Blitz in Bedford, narodni po jako nizki ceni.

Stroji

Beseda 1 Din davek 3 Din, za štiro ali danje...

Pisalni stroj

znamke »Stowet 44«, dobro ohranjen, ugodno prodamo.

Zaga

polnoarmenkin in dve kroatki žagi v najboljem stanju.

MORANA DELA ČUDEŽ. LICE PRESTAVNO TAVROZLOŠENI.

Blagajno Wertheim dobro ohranjen KUPIM. — Ponudbe s točnim opisom poslati na ogl. odd. »Jutra« pod značko »Wertheim«.

JANEŽIČ VALENTIN trgovec z vinom in žganjem ima sedaj naslov: PŠATA p. Domžale

KA-LE-FLUID (ekstrakt iz šviljenjetvornih žlez močne in zdrave živali).

Dvostanovanjsko hišo

Celovška cesta, postajališče cestne železnice, 700 kv. m vrt, ugodno prodam.

Stanovanje Beseda 1 Din davek 3 Din, za štiro ali danje...

Dvosob. stanovanje visokoprilično, udobno, s kopalnico...

Dvosob. stanovanje lepo, s pritlikam, oddam za februar.

Sobodd Beseda 1 Din davek 3 Din, za štiro ali danje...

Opremljeno sobo solončno, strogo separirano, oddam.

Narocniki »JUTRA« so zavarovani za 10.000 Din.

Nedelja 9. januarja Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

Ljubljana 8: Vesel nedeljski pozdrav (plošče).

NESTLÉ ČOKOLADA V vsaki tablici odlične čokolade NESTLE, ki se prodaja po 1.—din in višje, se nahaja lepa sličica.

KUPUJTE „CEPO“ praženo čebulo v prahu. Zahtevajte pri svojem trgovcu!

100 uspehov na en oglas „JUTRU“ Kupujte domače blago!

Naša dobra, nepozabna mamica, stara mama in sestra, gospa. AVGUSTA GÖDERER roj. Heinrich nam je danes umrla.